

Wagons couvert à bogies - GABS - G 50 - Ep6 – SET2. Technique et Services.

La compagnie ferroviaire Autrichienne OBB a transformé des GABS 50 en services de fourgons à vélos dans les années 2000, et ces wagons sont maintenant utilisés également en Europe.

En cherchant des informations sur le net sur les GABS 50, j'ai découvert qu'il y avait la société SWIETELSKY qui utilisait des wagons GABS 50 sur ces trains techniques d'entretiens et de travaux. Je vous en propose donc également dans ce SET de transports Techniques et services.

Les Gabs 50. Série wagon à bogies, destinés au transport de grande capacité à grande vitesse. **Gass:** le doublement de la lettre minuscule « s » signifie « autorisé à la vitesse maximum de 120 Km/h » sur tous réseaux. Juste un seul S est annoté sur les parois, lesquelles sont en contreplaqué avec quatre portes et 5 volets par face. Le **A** de **GA** : signifie 4 Essieux minimum. Le **G** : Type G.

Caractéristiques principales : surface utile 52 m²; volume utile 135 m³; tare 28 t ; charge 52 t. Bogies Y25css. Diamètres des roues : 920 mm. Poids : 80t. Longueur hors tout : 21.7m. Hauteur : 4.13m, et largeur environ 3m.

Le set contient 8 wagons couverts. Les wagons « **au numéro impair** », sont équipés des axes permettant le chargement des vélos, ou des équipements techniques. Ainsi que de l'ouverture et fermeture des portes et volets. Les wagons **OBB fourgons « vélos »** sont équipés pour être accouplés dans les rames de voitures-voyageurs, et positionnés juste derrière les locomotives.

AXES.

Vélos et Equipements.

Permettent de choisir les chargements souhaités en tirant les curseurs.

Porte 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 : Permet d'ouvrir et fermer les portes latérales.

Volet de 1 à 10 : Permet d'ouvrir et fermer les volets des flancs des wagons.

Conception des Wagons.

Ces wagons sont conçus à partir d'informations récupérées sur le net. Au plus proche possible de la réalité, mais avec des interprétations obligatoires pour les manques. J'ai essayé de respecter au mieux les formes extérieures. L'intérieur est plus de l'interprétation. Un grand merci aux photographes ferroviaires en Europe !

Stéphane Bigalet (SB5).



Dachgedeckte Drehgestellwagen – GABS – G 50 – Ep6 – SET2. Technik und Dienstleistungen.

Die österreichische Eisenbahngesellschaft OBB hat in den 2000er Jahren GABS-50-Wagen zu Fahrradtransportwagen umgebaut, und diese Wagen werden mittlerweile auch in Europa eingesetzt.

Bei der Suche nach Informationen über die GABS 50 im Internet habe ich entdeckt, dass die Firma SWIETELSKY GABS-50-Wagen in ihren technischen Wartungs- und Arbeitszügen einsetzt. Daher biete ich Ihnen diese auch in diesem SET für technische Transporte und Dienstleistungen an.

Die Gabs 50. Eine Serie von Drehgestellwagen, die für den Hochgeschwindigkeitsverkehr mit hoher Beförderungskapazität vorgesehen sind. **Gass:** Die doppelte Kleinschrift „s“ bedeutet „zugelassen für eine Höchstgeschwindigkeit von 120 km/h“ auf allen Netzen. An den Wänden, die aus Sperrholz bestehen und vier Türen sowie fünf Klappen pro Seite aufweisen, ist nur ein einziges „S“ vermerkt. Das **A** in **GA**: steht für mindestens 4 Achsen. Das **G**: Typ G.

Hauptmerkmale: Nutzfläche 52 m²; Nutzvolumen 135 m³; Leergewicht 28 t; Nutzlast 52 t. Drehgestelle Y25css. Raddurchmesser: 920 mm. Gewicht: 80 t. Gesamtlänge: 21,7 m. Höhe: 4,13 m und Breite ca. 3 m.

Hauptmerkmale: Nutzfläche 52 m²; Nutzvolumen 135 m³; Eigengewicht 28 t; Nutzlast 52 t. Drehgestelle Y25css. Raddurchmesser: 920 mm. Gewicht: 80 t. Gesamtlänge: 21,7 m. Höhe: 4,13 m, Breite ca. 3 m.

Das Set enthält 8 gedeckte Güterwagen. Die Wagen **mit „ungeraden Nummern“** sind mit Achsen ausgestattet, die das Verladen von Fahrrädern oder technischer Ausrüstung ermöglichen. Außerdem lassen sich die Türen und Klappen öffnen und schließen. **Die OBB-Güterwagen für den Fahrradtransport** sind so ausgelegt, dass sie in Personenzüge eingereiht und direkt hinter den Lokomotiven positioniert werden können.

ACHSEN.

Fahrräder und Ausrüstung.

Durch Ziehen der Schieberegler können Sie die gewünschten Ladungen auswählen.

Tür 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 : Ermöglicht das Öffnen und Schließen der Seitentüren.

Fensterladen 1 bis 10: Dient zum Öffnen und Schließen der (doppelten) Klappen an den Seitenwänden der Waggon.

Entwurf der Waggon.

Diese Waggon wurden auf der Grundlage von Informationen aus dem Internet entworfen. Sie sollen der Realität so nah wie möglich kommen, wobei bei fehlenden Angaben jedoch gewisse Interpretationen erforderlich waren. Ich habe versucht, die äußeren Formen so gut wie möglich wiederzugeben. Der Innenraum ist eher eine Interpretation. Im Gegensatz zu HO-Modellbauern habe ich die Unterschiede zwischen den Wagen verschiedener Bahngesellschaften in Europa so gut wie möglich berücksichtigt. Ein großes Dankeschön an die Eisenbahnfotografen in Europa!

Stéphane Bigalet (SB5).



Wagony kryte na wózkach – GABS – G 50 – Ep6 – SET2. Technika i usługi.

Austriackie przedsiębiorstwo kolejowe OBB przekształciło w latach 2000. wagony GABS 50 w wagony do przewozu rowerów, a obecnie wagony te są wykorzystywane również w Europie.

Szukając w Internecie informacji na temat wagonów GABS 50, odkryłem, że firma SWIETELSKY wykorzystywała wagony GABS 50 w swoich pociągach technicznych przeznaczonych do konserwacji i prac remontowych. Dlatego też proponuję je również w tym zestawie poświęconym transportowi technicznemu i usługowemu.

Gabs 50. Seria wagonów na wózkach, przeznaczona do transportu wielkogabarytowego z dużą prędkością. **Gass:** podwójna mała litera „s” oznacza „dopuszczony do maksymalnej prędkości 120 km/h” na wszystkich sieciach. Na ścianach, wykonanych ze sklejki, z czterema drzwiami i pięcioma klapami z każdej strony, widnieje tylko jedna litera „S”. Litera **A** w skrócie **GA** oznacza co najmniej 4 osie. Litera **G** oznacza typ G.

Główne parametry techniczne: powierzchnia użytkowa 52 m²; pojemność użytkowa 135 m³; masa własna 28 t; ładowność 52 t. Wózki Y25css. Średnica kół: 920 mm. Masa: 80 t. Długość całkowita: 21,7 m. Wysokość: 4,13 m, szerokość około 3 m.

Zestaw zawiera 8 wagonów krytych. Wagony o „numerach nieparzystych” są wyposażone w osie umożliwiające załadunek rowerów lub sprzętu technicznego, a także w mechanizm otwierania i zamykania drzwi oraz klap. **Wagony OBB typu „rowerowego”** są przystosowane do sprzęgania w składach wagonów pasażerskich i umieszczania tuż za lokomotywami.

OSI.

Rowery i sprzęt.

Przesuwając suwaki, można wybrać żądane ładunki.

Drzwi 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 : Pozwala otwierać i zamykać boczne drzwi.

Roleta od 1 do 10: Służy do otwierania i zamykania podwójnych klap bocznych wagonów.

Projekt wagonów.

Wagony te zostały zaprojektowane na podstawie informacji znalezionych w Internecie. Starano się jak najwierniej odwzorować rzeczywistość, jednak w przypadku brakujących danych konieczne było wprowadzenie pewnych interpretacji. Starłem się jak najlepiej oddać kształty zewnętrzne. Wnętrze jest w większym stopniu wynikiem interpretacji. W przeciwieństwie do projektantów modeli w skali HO, starałem się jak najlepiej odwzorować różnice między wagonami różnych przedsiębiorstw kolejowych w Europie. Ogromne podziękowania dla europejskich fotografów kolejowych!

Stéphane Bigalet (SB5).



Covered bogie wagons – GABS – G 50 – Ep6 – SET2. Technology and Services.

The Austrian railway company OBB converted GABS 50 carriages into bicycle transport services in the 2000s, and these carriages are now also in use across Europe.

Whilst searching online for information about the GABS 50, I discovered that SWIETELSKY uses GABS 50 carriages on its maintenance and works trains. I have therefore included them in this 'Technical Transport and Services' set.

The Gabs 50. A series of bogie-mounted carriages designed for high-capacity, high-speed transport. **Gass:** the double lower-case 's' indicates 'authorised for a maximum speed of 120 km/h' on all networks. Just a single 'S' is marked on the sides, which are made of plywood and feature four doors and five hatches on each side. The '**A**' in **GA** stands for a minimum of 4 axles. The '**G**' stands for Type G.

Main specifications: usable area 52 m²; usable volume 135 m³; tare weight 28 t; load capacity 52 t. Y25css bogies. Wheel diameters: 920 mm. Weight: 80 t. Overall length: 21.7 m. Height: 4.13 m, and width approximately 3 m.

Key specifications: usable floor area 52 m²; usable volume 135 m³; tare weight 28 t; load capacity 52 t. Y25css bogies. Wheel diameters: 920 mm. Weight: 80 t. Overall length: 21.7 m. Height: 4.13 m, and width approximately 3 m.

The set contains 8 covered wagons. The '**odd-numbered**' wagons are fitted with axles that allow bicycles or technical equipment to be loaded, as well as mechanisms for opening and closing the doors and hatches. **The OBB 'bicycle' wagons** are designed to be coupled into passenger train sets and positioned directly behind the locomotives.

AXLES.

Bicycles and Equipment.

You can select the desired loads by dragging the sliders.

Door 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 : Open and close the side doors.

Shutter 1 to 10: Used to open and close the double side shutters on the sides of the carriages.

Design of the Railcars.

These railcars have been designed using information sourced from the internet. They are as close to reality as possible, but some interpretation was necessary to fill in the gaps. I have tried to reproduce the external shapes as faithfully as possible. The interior is more a matter of interpretation. Unlike HO-scale modellers, I have taken great care to reflect the differences between the wagons of various European railway companies. A big thank you to the railway photographers across Europe!

Stéphane Bigalet (SB5).



<https://www.oebb.at/en/>